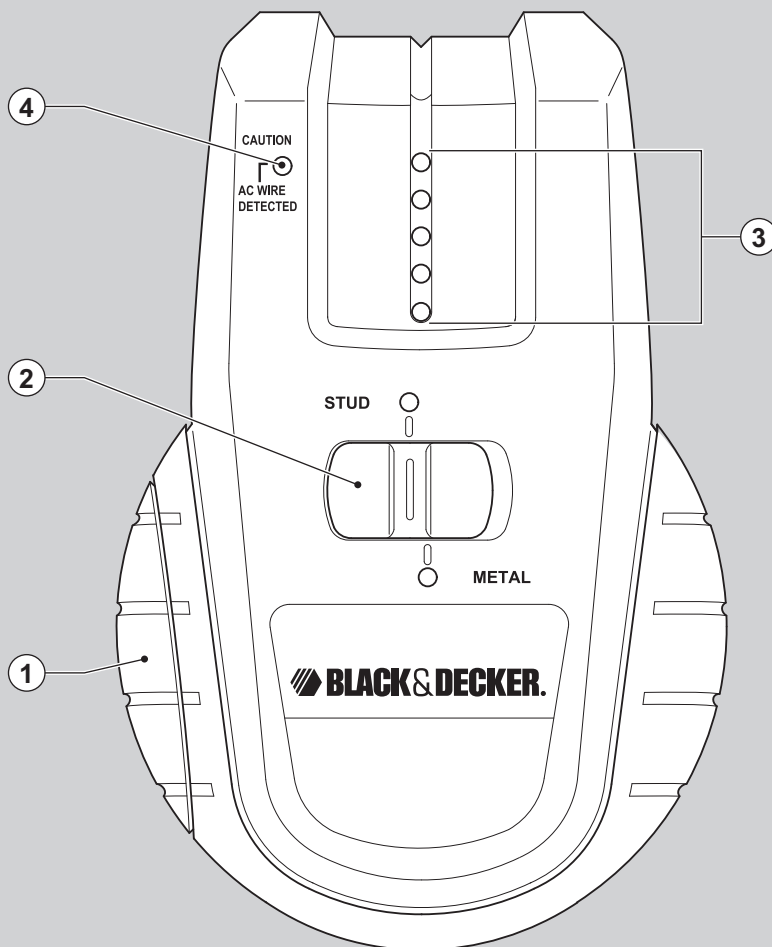


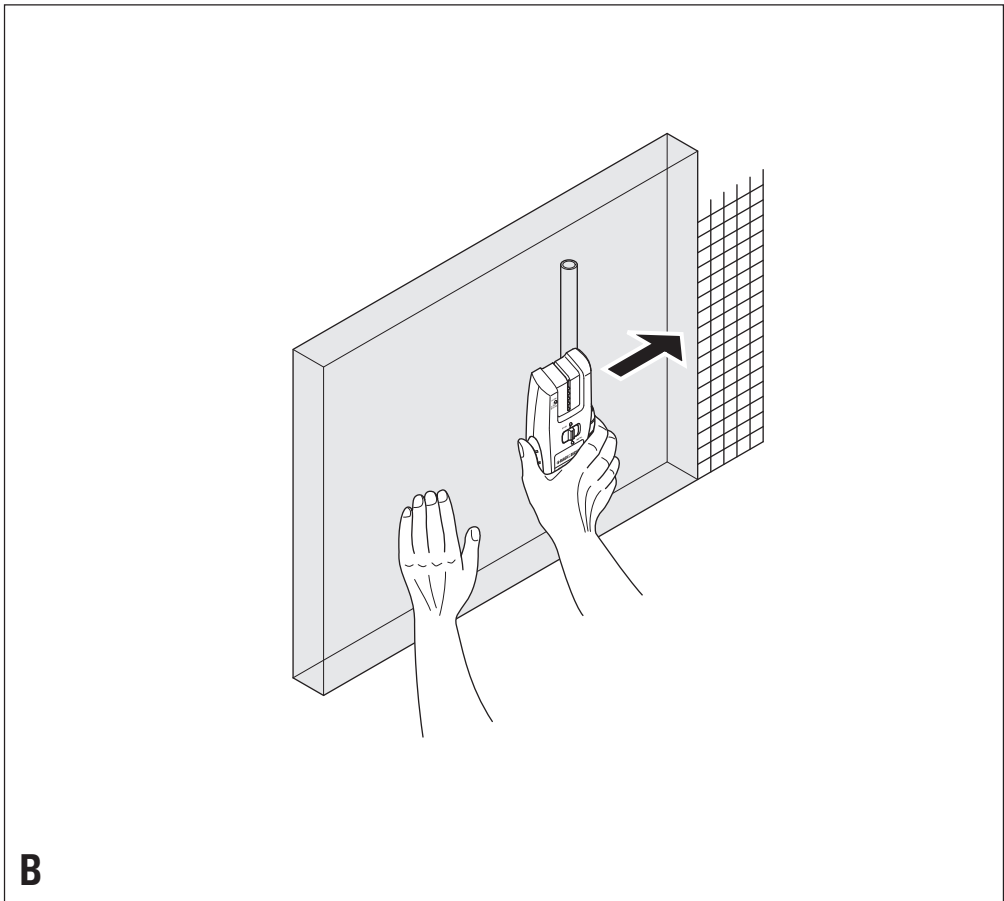
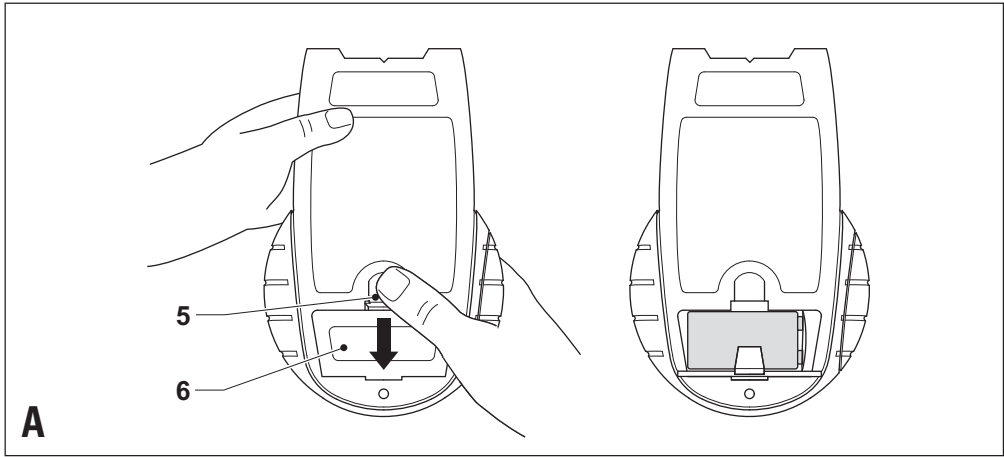


402117 - 04 RO

Traducere a instrucțiunilor originale

www.blackanddecker.eu

BDS300



Destinația de utilizare

Această unealtă Black & Decker a fost concepută pentru a vă ajuta să localizați stâlpi din lemn, fire electrice sub tensiune (230 V c.a.) și conducte metalice acoperite în pereți. Această unealtă este destinată exclusiv uzului casnic.

Instrucțiuni de siguranță

- ♦ **Avertisment!** Atunci când utilizați unelte alimentate cu baterii, trebuie să respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv cele din continuare, pentru a reduce riscul de incendiu, de baterii care prezintă scurgeri de lichide, de vătămări corporale și deteriorare a materialelor.
- ♦ Citiți cu atenție tot acest manual înainte de a utiliza unealta.
- ♦ Păstrați acest manual pentru consultarea ulterioară.

Păstrați zona de lucru curată

Zonele și bancurile de lucru dezordonate pot cauza accidente.

Țineți cont de mediul spațiului de lucru

Nu expuneți unealta la ploaie. Nu utilizați unealta în condiții de umezeală sau umiditate. Păstrați zona de lucru bine iluminată. Nu utilizați unealta acolo unde există riscul de producere a unui incendiu sau a unei explozii, de ex. în prezența lichidelor și gazelor inflamabile.

Țineți copii la distanță

Nu permiteți copiilor, vizitatorilor sau animalelor să se apropie de zona de lucru sau să atingă unealta.

Îmbrăcați-vă corespunzător

Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii deoarece acestea pot fi prinse în componentele în mișcare.

Este de preferat să purtați mănuși de cauciuc și încălțăminte antiderapantă atunci când lucrați în aer liber. Purtați bonete de protecție pe cap pentru a ține strâns părul lung.

Protecția personală

Utilizați întotdeauna ochelari de protecție. Utilizați o mască pentru față sau o mască anti-praf ori de câte ori operațiile pot produce praf sau particule proiectate. Purtați o protecție antifonică ori de câte ori nivelul sonor pare deranjant.

Nu vă întindeți pentru a apuca unealta de lucru

Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul.

Fiți vigilent

Fiți atenți la ceea ce faceți. Faceți uz de regulile de bun simț. Nu utilizați unealta atunci când sunteți obosiți.

Fixați piesa de prelucrat

Folosiți cleme sau o menghină pentru a fixa piesa de prelucrat. Este mai sigur și astfel puteți avea ambele mâini libere pentru a manipula unealta.

Utilizați unealta corespunzătoare

Destinația de utilizare este descrisă în acest manual de instrucțiuni.

Nu forțați uneltele sau atașamentele de mici dimensiuni pentru a efectua operații specifice pentru uneltele pentru regim greu de lucru. Unealta va efectua lucrarea mai bine și în mod mai sigur, în ritmul pentru care a fost concepută. Nu forțați unealta.

Avertisment! Utilizarea vreunui accesoriu sau atașament sau efectuarea vreunei operațiuni cu această unealtă diferite de cele recomandate în prezentul manual de instrucțiuni poate implica un risc de vătămare corporală.

Inspectați pentru a depista componentele deteriorate

Înainte de utilizare, verificați cu atenție unealta pentru a depista eventualele deteriorări. Verificați dacă există piese mobile alinate incorect și care au cedat, dacă există componente rupte, apărătoare și comutatoare deteriorate sau orice altă condiție ce ar putea afecta utilizarea aparatului. Asigurați-vă că unealta va funcționa corespunzător și că va efectua funcția pentru care a fost proiectat. Nu utilizați unealta în cazul în care există vreo componentă deteriorată sau defectă. Nu utilizați unealta în cazul în care comutatorul nu comută în poziția pornit și oprit. Prevedeți repararea sau înlocuirea componentelor deteriorate sau defecte de către un agent autorizat de reparații. Nu încercați niciodată să efectuați singuri operații de reparare.

Evitați pornirea accidentală

Nu transportați unealta cu degetul deasupra comutatorului de pornire/oprire.

Depozitați uneltele atunci când nu le folosiți

Atunci când nu sunt folosite, uneltele și acumulatorii trebuie să fie depozitate într-un spațiu uscat, încuiat sau la înălțime și nu la îndemâna copiilor.

Întrețineți uneltele cu grijă

Păstrați uneltele de tăiat ascuțite și curate pentru performanță și siguranță sporită. Urmați instrucțiunile de întreținere și de schimbare a accesoriilor. Țineți mânerul și comutatoarele uscate, curate și lipsite de ulei și unsoare.

Reparații

Această unealtă respectă condițiile de siguranță.

Reparațiile trebuie să fie efectuate exclusiv de către persoane calificate care folosesc piese de schimb originale,

În caz contrar, se poate genera un pericol considerabil pentru utilizator.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță privind bateriile ce nu sunt reincărcabile

- ◆ Nu încercați niciodată să desfaceți acumulatorul pentru niciun motiv.
- ◆ Nu depozitați în spații în care temperatura poate depăși 40 °C.
- ◆ Atunci când eliminați bateriile, urmați instrucțiunile furnizate în secțiunea „Protejarea mediului înconjurător”. Nu incinerati acumulatorii.
- ◆ În condiții extreme, pot surveni scurgeri din acumulatori. Atunci când observați lichid pe acumulatori, procedați în felul următor:
 - Ștergeți cu grijă lichidul folosind o cârpă.
 - Evitați contactul pielii cu lichidul.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru dispozitivele de detectare a conductelor și cablurilor

- ◆ Nu utilizați unealta pentru detectarea tensiunii de c.a. în cabluri neizolate, expuse sau libere.
- ◆ Nu utilizați unealta ca înlocuitor pentru un voltmetru.
- ◆ Aveți grijă deoarece unealta s-ar putea să nu detecteze întotdeauna corect toate conductele și cablurile. Următoarele condiții pot determina rezultate incorecte:
 - Acumulator slab
 - Pereți subțiri cu conducte și cabluri subțiri
 - Pereți foarte groși
 - Conducte sau cabluri îngropate foarte adânc
 - Pereți acoperiți cu metal
 - Condiții de umiditate crescută
 - Cabluri ecranate
- ◆ Înainte de utilizare, testați întotdeauna unealta detectând o conductă sau un cablu cunoscut.
- ◆ Dacă aveți dubii, contactați un constructor calificat.

Avertisment! Această unealtă nu va detecta cablurile din circuitele izolate de rețeaua de alimentare, cabluri care funcționează cu curent continuu (c.c.) sau cabluri utilizate pentru telecomunicații sau sistemele de calculatoare. Cablurile ascunse (ex. spoturile) ar putea să nu fie detectate dacă comutatorul este în poziția oprit.

Avertisment! Această unealtă nu va detecta conducte de orice alt material decât metal.

Descriere

1. Comutator de pornire/oprire
2. Buton de selectare al modului
3. Indicatori LCD (detector de metale/stâlpi)
4. Indicator LCD (pentru cabluri de c.a.)

Asamblarea

Montarea acumulatorului (fig. A)

- ◆ Apăsati butonul de eliberare (5) și glisați capacul bateriei (6) de pe unealtă.
- ◆ Conectați acumulatorul la conector. Borna mai mare a acumulatorului se conectează la borna mai mică a conectorului.
- ◆ Puneți capacul la loc și asigurați-vă că este fixat pe poziție.

Utilizarea

Selectarea modului de funcționare

- ◆ Setati selectorul modului de operare (2) la poziția 'STUD' pentru detectarea elementelor din lemn.
- ◆ Setati selectorul modului de operare (2) la poziția 'METAL' pentru detectarea elementelor din metal, a conductelor, etc.

Utilizarea funcției pentru detectarea stâlpilor din lemn (fig. B)

Puteți folosi această funcție pentru detectarea stâlpilor din lemn și metal prin plăcile de rigips cu grosime de până la 18 mm.

- ◆ Setati selectorul modului de operare (2) în poziția de găurire cu necesar.
 - ◆ Poziționați unealta drept pe perete conform ilustrației.
 - ◆ Țineți apăsat comutatorul de pornire/oprire (1).
- LED-ul roșu al indicatorului (3) se va aprinde și alarma va suna o dată în timp ce unealta este calibrată. După ce calibrarea este completă:
- ◆ Mișcați ușor unealta în direcție orizontală. Asigurați-vă că nu o aplecați sau o ridicați.
 - ◆ Când prima bară a scannerului (3) se aprinde, încetiniți și mișcați unealta mai departe până când alarma sună și toate barele scannerului sunt aprinse.

Această poziție indică o margine a stâlpului.

- ◆ Marcați această poziție folosind centrul sculei ca punct de referință.
- ◆ Mișcați aparatul mai departe până când indicatorii LED s-au stins.
- ◆ Ținând în continuare comutatorul de pornire/oprire (1) apăsat, mișcați unealta în direcția opusă.
- ◆ Când prima bară a scannerului (3) se aprinde, încetiniți și mișcați unealta mai departe până când alarma sună și toate barele scannerului sunt aprinse.

Această poziție indică cealaltă margine a stâlpului.

- ◆ Marcați această poziție folosind centrul sculei ca punct de referință.

Centrul stâlpului se află între cele două semne.

Utilizarea funcției pentru detectarea metalului (fig. B)

Puteți folosi această funcție pentru detectarea conductelor de metal prin plăcile de gips cu grosime de până la 18 mm.

- ◆ Setati selectorul modului de operare (2) în 'METAL'.
- ◆ Poziționați unealta dreaptă pe perete conform ilustrației.
- ◆ Țineți apăsat comutatorul de pornire/oprire (1).

LED-ul roșu al indicatorului (3) se va aprinde și alarma va suna o dată în timp ce unealta este calibrată. După ce calibrarea este completă:

- ◆ Ținând unitatea cu o mână, așezați cealaltă mână pe suprafața de lângă zona scanată.
- ◆ Mișcați unealta ușor și lent peste suprafață, apropiindu-vă din direcții diferite.
- ◆ Când prima bară a scannerului (3) se aprinde, încetiniți și mișcați unealta mai departe până când alarma sună și toate barele scannerului sunt aprinse.

Această poziție indică prezența unui obiect de metal.

- ◆ După verificarea zonei de lucru repetați testarea pentru a vă asigura că aparatul funcționează corect.

Utilizarea funcției de detectare a cablurilor (fig. B)

Puteți folosi această funcție pentru detectarea cablurilor sub tensiune prin plăcile de gips cu grosime de până la 38 mm. Această funcție operează continuu în toate modurile.

Avertisment! Înainte de utilizare testați aparatul pe un conductor de curent alternativ cunoscut.

- ◆ Asigurați-vă că aparatul este departe de zona ce trebuie scanată și de orice altă sursă de curent alternativ. Încărcarea statică poate interfera detectarea ambelor părți ale cablului, rezultând o acuratețe limitată.
- ◆ Țineți apăsat comutatorul de pornire/oprire (1).

LED-ul roșu al indicatorului (4) se va aprinde și alarma va suna o dată în timp ce unealta este calibrată. După ce calibrarea este completă:

- ◆ Ținând unitatea cu o mână, așezați cealaltă mână pe suprafața de lângă zona scanată.
- ◆ Mișcați unealta ușor și lent peste suprafață, apropiindu-vă din direcții diferite.

Atunci când este detectată o sursă de curent alternativ, LED-ul roșu al indicatorului (4) va lumina intermitent.

- ◆ După verificarea zonei de lucru repetați testarea pentru a vă asigura că aparatul funcționează corect.

Protejarea mediului înconjurător



Colectarea selectivă. Acest produs nu trebuie să fie aruncat împreună cu gunoiul menajer.



Colectarea selectivă a produselor uzate și a ambalajelor permite reciclarea și re folosirea materialelor.

Reutilizarea materialelor reciclate contribuie la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime.

Este posibil ca regulamentele locale să prevadă colectarea selectivă a produselor electrice de uz casnic la centrele municipale de deșeuri sau de către comerciant atunci când achiziționați un produs nou.

Black & Decker pune la dispoziție o unitate pentru colectarea și reciclarea produselor Black & Decker când acestea au ajuns la sfârșitul perioadei de funcționare. Pentru a beneficia de acest serviciu, vă rugăm să returnați produsul dumneavoastră la orice agent de reparații autorizat care îl va colecta pentru dumneavoastră.

Puteți verifica localizarea celui mai apropiat agent de service autorizat contactând biroul local Black & Decker la adresa indicată în prezentul manual. Alternativ, o listă a agenților de reparații Black & Decker autorizați și detalii complete despre operațiile de service post-vânzare și despre datele de contact sunt disponibile pe Internet la adresa: www.2helpU.com

Acumulator



La sfârșitul duratei lor de viață utilă, eliminați acumulatorii acordând o atenție cuvenită mediului înconjurător.

- ◆ Scoateți acumulatorii conform instrucțiunilor de mai sus.
- ◆ Puneți acumulatorul într-un ambalaj adecvat pentru a vă asigura că bornele nu pot fi scurtcircuitate.
- ◆ Predați acumulatorii la un centru de reciclare local.

Specificații tehnice

BDS300		
Tensiune	V	9
Dimensiune baterie	6LR61	
Temperatura de funcționare	° C	0 - 40
Greutate	kg	0,25

În cazul în care constatați că produsul dvs. Black & Decker trebuie înlocuit sau în cazul în care nu vă mai este de folos, nu îl aruncați împreună cu gunoiul menajer. Prevedeți colectarea selectivă pentru acest produs.

Declarația de conformitate CE

BDS300

Black & Decker declară că aceste produse sunt conforme cu:

EN 50144, EN 55014



Peter Holmes, director tehnic
Black & Decker, 56 Bai Yu Road
Suzhou Industrial Park
Suzhou, Jiangsu, 215021
1-12-2004

despre marca Black & Decker și despre gama noastră de servicii sunt disponibile la www.blackanddecker.co.uk

Stanley Black & Decker
Phoenixia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 Bucuresti
Telefon: +4021.320. 61. 04/05

Garanție

Black & Decker are încredere în calitatea produselor sale și oferă o garanție extraordinară. Această declarație de garanție completează și nu prejudiciază în niciun fel drepturile dumneavoastră legale.

Garanția este valabilă pe teritoriile Statelor Membre ale Uniunii Europene și în Zona Europeană de Comerț Liber.

În cazul în care un produs Black & Decker se defectează datorită materialelor, manoperei defectuoase sau lipsei de conformitate, în termen de 24 de luni de la data achiziției, Black & Decker garantează înlocuirea componentelor defecte, repararea produselor supuse uzurii rezonabile sau înlocuirea unor astfel de produse pentru a asigura inconveniente minime pentru client, cu excepția cazurilor în care:

- ◆ Produsul a fost utilizat în scop comercial, profesional sau spre închiriere;
- ◆ Produsul a fost supus utilizării incorecte sau neglijenței;
- ◆ Produsul a suferit deteriorări cauzate de corpuri străine, substanțe sau accidente;
- ◆ S-a încercat efectuarea de operații de către persoane diferite de agenții de reparații autorizați sau de personalul de service Black & Decker.

Pentru a revendica garanția, va trebui să faceți dovada achiziției la vânzător sau la agentul de reparații autorizat. Puteți verifica localizarea celui mai apropiat agent de service autorizat contactând biroul local Black & Decker la adresa indicată în prezentul manual. Alternativ, o listă a agenților de reparații Black & Decker autorizați și detalii complete despre operațiile de service post-vânzare și despre datele de contact sunt disponibile pe Internet la adresa:

www.2helpU.com

Vă rugăm să vizitați site-ul nostru

www.blackanddecker.co.uk pentru a înregistra noul dvs. produs Black & Decker și pentru a fi informat cu privire la produsele noi și ofertele speciale. Informații suplimentare

